



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ВОДОНАГРЕВАТЕЛЬ

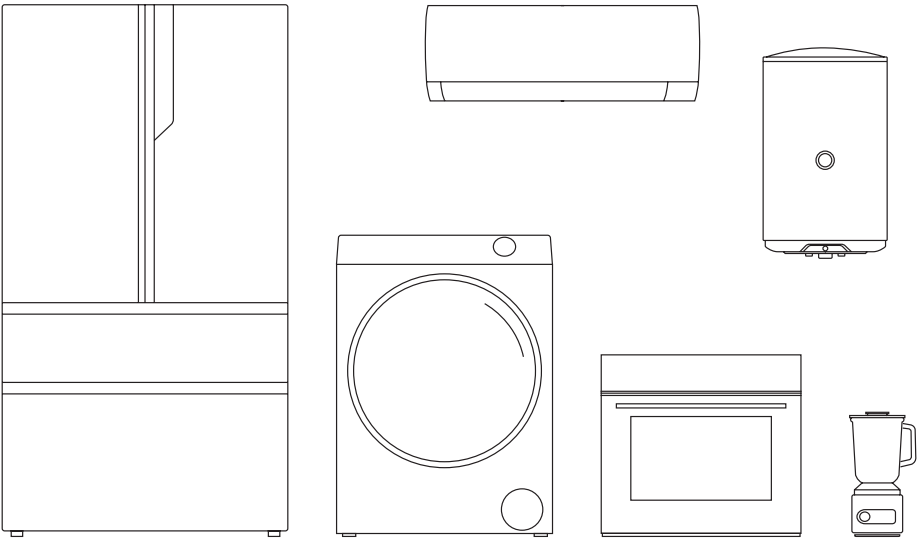


МОДЕЛЬ

ES50V-F1 ES80V-F1 ES100V-F1

ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПЕРЕД
ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА. СОХРАНИТЕ ЕГО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

Благодарим вас за покупку устройства Haier!



СОДЕРЖАНИЕ

1	МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	4
	Правила техники безопасности	4
	Утилизация изделия	7
2	УСТАНОВКА	8
	Монтаж	9
3	ЭКСПЛУАТАЦИЯ	12
	Эксплуатация	12
4	УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ	14
	Очистка и техническое обслуживание	14
	Карта технического обслуживания	15
5	ОБРАТНАЯ СВЯЗЬ	16
	Устранение неисправностей	16
	Обслуживание клиентов	17
	Гарантийные условия	18
6	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	19
	Технические характеристики, комплектация	20

1. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Правила техники безопасности

Расшифровка символов



ЗАПРЕЩАЕТСЯ!

Обозначает запрещенное действие.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Обозначает обязательное действие.



ВНИМАНИЕ!

Обозначает действие, на которое следует обратить внимание.



В том случае, если электроводонагреватель (ЭВН) имеет аномальный резкий запах гари, немедленно отключите электропитание и свяжитесь с авторизованным сервисным центром.



ЗАПРЕЩЕНО

Только квалифицированные специалисты могут осуществлять операции по ремонту, техническому обслуживанию, разборке и модификации ЭВН без разрешения.



ОБЕСПЕЧЬТЕ БЕЗОПАСНОСТЬ ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Для стабильной работы водонагревателя, включение ЭВН в электрическую сеть должно осуществляться через отдельную розетку с защитным заземлением (запрещается использовать розетки с многофункциональными разъемами). Электрическая розетка должна соответствовать государственным стандартам РФ.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

В случае повреждения шнура питания, его замена должна осуществляться квалифицированными сотрудниками производителя или отдела технического обслуживания, чтобы предотвратить возникновение опасных ситуаций



ВНИМАНИЕ

В случае долгосрочной приостановки эксплуатации ЭВН, необходимо отключить ЭВН от электропитания, а также в соответствии с разделом руководства по очистке и уходу, слить из него всю воду.



ВНИМАНИЕ

Примите меры предосторожности во избежание ожога горячей водой.

- Избегайте прикосновения к клапану и трубопроводу горячей воды.
- Перед использованием ЭВН убедитесь, что температура воды комфортна для вас.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Регулярно проверяйте рабочее состояние предохранительного клапана.



ЗАЩИТА ОТ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

Данный знак является специальным логотипом компании Haier. Внутри водонагревателя используется запатентованная технология ShockProof, которая обеспечивает вашу безопасность при использовании прибора и защищает от поражения электрическим током через горячее водоснабжение водонагревателя (труба и вода). В случае подозрения на неисправность электроснабжения, отключите питание и обратитесь в Авторизованный сервисный центр.



ЗАПРЕЩЕНО

Не прикасайтесь к штепселю мокрыми руками.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Необходимо проверить, соответствует ли сечение электропровода нормативному току водонагревателя.

При необходимости обратитесь к квалифицированному электрику.



ЗАПРЕЩЕНО

Не используйте горячую воду ЭВН непосредственно в качестве питьевой воды, или в аналогичных целях.



ЗАПРЕЩЕНО

Не направляйте струю водяных брызг или пара на корпус ЭВН.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Примите меры по предотвращению обмерзания ЭВН при низких температурах.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Монтируйте ЭВН на прочной и ровной стене.



ЗАПРЕЩЕНО

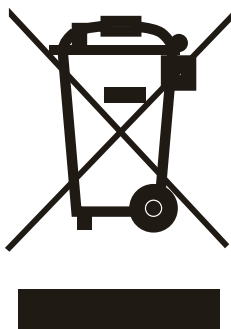
Не монтируйте ЭВН в местах, необорудованных сливной системой. Монтаж ЭВН на полу не допускается.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Запрещается использовать прибор лицами (включая детей до 3 лет) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также без опыта и знаний, если они не находятся под присмотром или не инструктированы; Детям от 3 до 8 лет разрешается пользоваться только клапаном, подключенным к водонагревателю.

Если ваш электроводонагреватель больше нельзя использовать, и вы хотите его выбросить, то для того, чтобы не наносить вред окружающей среде водонагреватель нужно правильно утилизировать. Обратитесь в местные службы для дополнительной информации. Если водонагреватель предназначен для утилизации, то отрежьте шнур электропитания как можно ближе к корпусу, чтобы электроводонагреватель нельзя было больше использовать.



Этот символ обозначает, что данное изделие не должно утилизироваться с бытовыми отходами. Изделие следует отнести в точку сбора или утилизации электрического или электронного оборудования.

Убедившись, что изделие будет утилизировано должным образом, вы поможете предотвратить возможное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей, которое может быть вызвано неправильной утилизацией.

8-800-250-43-05 — для Потребителей из России (бесплатный звонок из регионов России)

8-10-800-2000-17-06 — для Потребителей из Беларуси (бесплатный звонок из регионов Беларуси)

или на сайте: <https://haieronline.ru/> или сделав запрос по электронной почте: help@haieronline.ru.

Данные Авторизованных партнёров могут быть изменены, за справками обращайтесь в Информационный центр Haier.

2. УСТАНОВКА

Меры предосторожности при монтаже

- Если водонагреватель установлен внутри закрытого короба (вмонтирован в стену), то необходимо обеспечить доступ, достаточный для проведения обслуживания и ремонта (снятия нижней крышки, замена ТЭНа и анода).
- Убедитесь, что давление воды в водопроводе не менее 0,05 МПа и не более 0,75 МПа.
- Устанавливайте электроводонагреватель в помещении с температурой окружающей среды выше 0 °С и централизованной системой водоснабжения. Патрубок горячей воды должен располагаться как можно ближе к крану горячей воды. Если расстояние между ЭВН и краном горячей воды превышает 8 м, рекомендуется использовать термоизоляцию водопровода, чтобы уменьшить потери тепла.
- Стена, на которой монтируется водонагреватель, должна быть прочной и устойчивой. Она должна выдерживать двукратный вес водонагревателя с водой. Использование клеевых материалов не допускается, чтобы избежать падения водонагревателя.
- Если используется не несущая стена или стена из пустотелых кирпичей, то необходимо принять соответствующие предохранительные меры, например, установить дополнительно стойки, использовать сквозные винты и стяжки.
- Водонагреватель необходимо расположить в месте, оборудованном напольным сливным отверстием и обеспечивающим удобство доступа к ЭВН. Убедитесь, что в случае аварийной утечки воды из бака это не приведет к повреждению окружающих объектов и приборов. Водонагреватель не рекомендуется располагать над унитазом, ванной, умывальником или над дверной коробкой, во избежание ожогов и травмирования пользователей при аварии.
- Правильно подсоединяйте впускные и выпускные трубы. Установку предохранительного клапана следует выполнять предусмотренным способом, без каких-либо непредусмотренных модификаций. Обеспечьте беспрепятственный выход воды из отверстия предохранительного клапана наружу.
- Включайте ЭВН только после того, как убедитесь, что бак наполнен водой, все соединения герметичны и подаваемое электропитание удовлетворительно.
- Чтобы избежать возникновения опасных ситуаций из-за случайного сброса теплового выключателя, водонагреватель нельзя подключать к таймеру, другому внешнему переключающему устройству или цепи, часто переключаемой другими устройствами.
- В целях предотвращения поломок следует устанавливать только запчасти и аксессуары производства нашей компании, их нельзя заменять или замещать на другие по собственному усмотрению. В случае повреждения аксессуаров свяжитесь с нашим отделом технического обслуживания для выполнения ремонта и замените эти детали на новые, предоставленные нашей компанией. В противном случае производитель и продавец не несет какой-либо ответственности за любые прямые или косвенные убытки в результате поломок, вызванных не соблюдением данных требований.

Рисунок 1. Схема установки — вертикальная установка

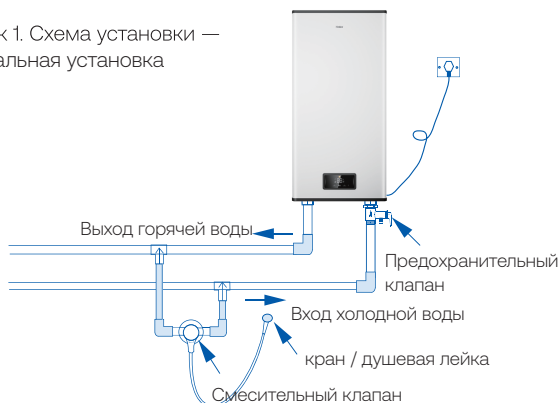
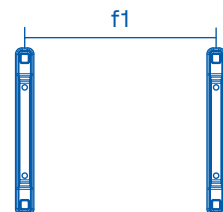
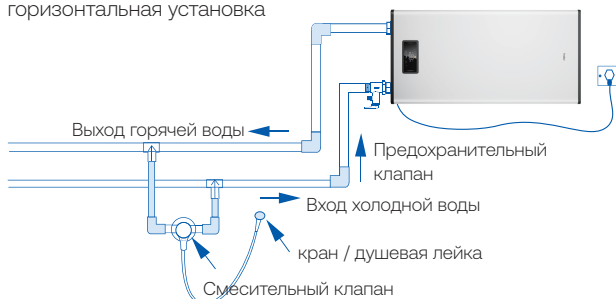


Рисунок 2

Рисунок 3. Схема установки — горизонтальная установка



Размер	ES50V-F1	ES80V-F1	ES100V-F1
$f1$	307 mm	620 mm	830 mm

Рисунок 4

- Установка должна выполняться техническим персоналом отдела послепродажного обслуживания нашей компании или уполномоченными ими лицами. Изготовитель, импортер и продавец не несут ответственности за последствия неправильной установки прибора, нарушения требований данной инструкции, а так же за установку не квалифицированными и не уполномоченными лицами, повлекшее неправильную работу прибора, нарушения в системе водоснабжения и прочие последствия.
- Электроводонагреватель устанавливается на стене.

Для серии F1 вертикальный монтаж выполняется следующим образом:

- 1 См. в Рис. 1 схемы установки, и в соответствии с размерами, указанными на рис. 2, и сверлите 2 отверстия в стене ударным перфоратором или дрелью, чтобы они соответствовали диаметру анкерных болтов.
- 2 Сначала вставьте анкерные болты в отверстия на стене, затем закрепите (ввинтите) их, и повесьте водонагреватель.
- 3 В соответствии с пунктом «Установка предохранительного клапана» установите предохранительный клапан и другие аксессуары. Обратите внимание на герметизацию соединений, чтобы предотвратить утечку воды.

Горизонтальный монтаж для серии F1 выполняется следующим образом:

- 1 См. в Рис. 3 схему установки, и в соответствии с размерами, указанными на рис. 4, и сверлите 2 отверстия в стене ударным перфоратором или дрелью, чтобы они соответствовали диаметру анкерных болтов.
- 2 Сначала вставьте анкерные болты в отверстия на стене, затем закрепите (ввинтите) их, и повесьте водонагреватель.
- 3 В соответствии с пунктом «Установка предохранительного клапана» установите предохранительный клапан и другие аксессуары. Обратите внимание на герметизацию соединений, чтобы предотвратить утечку воды.

- Для облегчения установки и сборки электроводонагревателя рекомендуется использовать резьбовое соединение G1/2 на стыках и подключениях подводящей (холодной) и отводящей (горячей) трубах электроводонагревателя. Наполните внутренний бак водой и проверьте, нет ли утечек, герметичны ли везде соединения. Если есть утечка воды, слейте воду и соедините его заново.

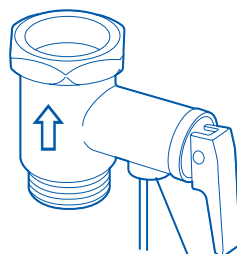
! Предупреждение: убедитесь, что:

- для серий F1 на стеновой кронштейн на задней части устройства надежно закреплен на анкерные болты в стене, чтобы предотвратить падение электроводонагревателя, что может привести к телесным повреждениям или потере/порче имущества.

Установка предохранительного клапана

- В соответствии с направлением стрелки на корпусе предохранительного клапана (стрелка указывает на водонагреватель), установите предохранительный клапан с номинальным давлением 0,80 Мпа (резьбовая часть G1/2), который устанавливается на трубе, проводящей воду к ЭВН. Выпускное отверстие должно быть направлено вниз и оставаться свободным. При поступлении электричества в ЭВН и нагревании воды, вода в баке расширяется. Чтобы понизить давление в баке, небольшое количество может вытекать через выпускное отверстие предохранительного клапана при нагреве. Это является нормальным явлением.

Рисунок 5



Подсоедините к сливному шлангу

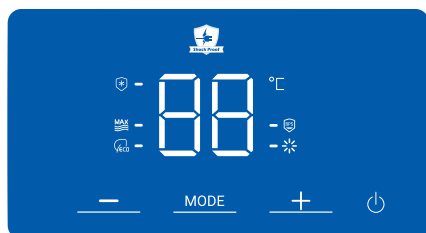
- 
- Во избежание разбрызгивания воды, стекающей из выпускного отверстия клапана, рекомендуем Вам дополнительно установить трубку водоотведения (в канализацию).
 - Закрепите трубку на выпускном отверстии предохранительного клапана.
 - Подключенная система слива воды предохранительного клапана должна обеспечивать беспрепятственный слив воды. Закрепите трубку в наклонном положении без перегибов. Убедитесь, что нижнее отверстие трубки свободно и нет никаких препятствий для свободного слива воды.

3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Эксплуатация

Завершив монтаж, сначала откройте впускной клапан и выпускной патрубок водонагревателя, так как при первой эксплуатации в баке будет отсутствовать вода, а затем откройте смесительный клапан, чтобы обеспечить максимальный напор горячей воды. Закройте выпускной патрубок после того, как из душевой лейки пойдет непрерывная струя воды, так как это означает, что бак заполнен водой. Убедившись, что все соединения герметичны, включите ЭВН.

Внешний вид панели управления



Описание значков:

- Режим антизамерзания
- Режим нагрева ECO
- Функция BPS
- Индикация процесса нагрева
- Дисплей температуры

Описание кнопок:

MODE Кнопка для переключения режимов

- Кнопка понижения температуры
- Кнопка повышения температуры
- Вкл/Выкл.

Вкл.

- Подключите шнур электропитания в сеть, после активации дисплея через 1 секунду перейдите в режим нагрева.
- Нажмите кнопку чтобы включить.

Режим ECO

Для активации режима нажимайте на клавишу **MODE**, выберите когда на дисплее загорится соответствующий индикатор «ECO» . При этом режиме электроводонагреватель автоматически запоминает и анализирует привычки расхода воды пользователя, реализует интеллектуальную работу, и подстраивается под потребности пользователя по времени суток, и экономит электроэнергию. Нажмите кнопку **MODE** еще раз, выход. После отключения питания и когда ЭВН повторно включается, эту функцию можно восстановить, он будет повторно запоминать привычки потребления воды пользователем.

Режим BPS (антибактериальный)

При дальнейшем нажатии на клавишу режимов **MODE**, будет активирован антибактериальный режим **BPS** , это максимальная температура нагрева воды. Она предустановлена и не регулируется в этом режиме.

После чего вода в баке остывает естественным образом до установленной температуры основного режима (постепенный процесс, это занимает продолжительное время).

Основной режим

Основной режим нагрева выбирается нажатием клавиши **MODE**, последовательно переключаясь между всеми режимами.

Если в режиме **ECO** или **BPS** начать регулировать температуру клавишами **SET**, водонагреватель автоматически переключится на основной режим нагрева. Температура регулируется клавишей **SET** в диапазоне от 35°C до 75°C с шагом 1 °C, при зажатии клавиши происходит ускоренная настройка температуры.

Перестав регулировать, установленная температура мигнет дважды на табло, после чего дисплей переключится в режим трансляции реальной температуры воды в баке.

Режим MAX

Нажав кнопку **MODE**, выбирая режим **MAX**, который освещает индикатор Макс, можно добиться одновременного нагрева двух желчных труб, обеспечивая максимальную горячую воду. Режим не выключается после того, как нагревание завершено и переходит в термостат.

Выключение

После завершения использования прибора нажмите кнопку  для выключения. Экран потухнет и водонагреватель перестанет реагировать на клавиши, нагрев прекратится. При длительном простое рекомендуется выключить прибор из сети и слить воду из внутреннего бака согласно инструкции, перекрыть краны с водой.

4. УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Очистка и техническое обслуживание

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Ремонт и обслуживание данного водонагревателя должно осуществляться только квалифицированными специалистами. Неквалифицированное вмешательство может стать причиной ущерба имуществу и нанести вред здоровью.

- Перед очисткой водонагревателя необходимо отключить электропитание. Протирайте поверхность водонагревателя влажной тряпкой с использованием нейтральных моющих средств. Не используйте бензин или другие растворители. По завершении очистки необходимо удалить влагу с поверхности водонагревателя. Не используйте очищающее средство, которое содержит абразивный материал (например, зубную пасту), кислоты, химический раствор (например, спирт). Чтобы обеспечить высокоэффективную работу водонагревателя необходимо регулярно чистить его нагревательные элементы (ТЭН) и бак для воды. Во время очистки следите за тем, чтобы не повредить защитное покрытие нагревательной трубки и внутреннюю поверхность бака.
- Чтобы обеспечить высокоэффективную работу водонагревателя необходимо регулярно производить его техническое обслуживание (рекомендовано один раз в два года). В зависимости от качества используемой воды и регулярности использования водонагревателя необходимо не менее одного раза в два года производить замену магниевого анода. Магниевый анод очищает воду от примесей и продлевает срок службы водонагревателя. Для проведения технического обслуживания свяжитесь с Авторизованным Сервисным центром.

ВНИМАНИЕ:

после проведения технического обслуживания в разделе «Карта Технического обслуживания» настоящей Инструкции по эксплуатации должна быть сделана соответствующая запись сотрудника Авторизованного Сервисного центра.

Напоминаем:

- Если водонагреватель не будет использоваться длительное время, следует закрыть вентиль на трубе водопроводной воды и открыть смесительный клапан, установив его рукоятку в положение максимальной подачи горячей воды. После этого открутите душевую лейку, стараясь не обжечься небольшим количеством горячей воды. Затем снимите предохранительный клапан, чтобы слить воду из внутреннего бака.
- При вторичном использовании во избежание каких-либо неполадок рекомендуется перед включением электропитания открыть кран для горячей воды. При этом возле открытого клапана запрещается курить и допускать наличие открытого пламени. Необходимо внимательно проверить состояние водонагревателя и соединений и наполнен ли внутренний бак для воды, прежде чем начинать их эксплуатацию.

Дата	Выполненные работы	Наименование АСЦ	Подпись сотрудника АСЦ	Подпись клиента

5. ОБРАТНАЯ СВЯЗЬ

Устранение неисправностей

Неполадка	Возможные причины	Метод устранения
Отсутствует напор воды	Система водоснабжения отключена или очень низкий напор воды в системе.	Проверка
	Засорился шланг подачи воды и/или закрыт кран подачи горячей воды.	Проверка и очистка
Подается только холодная вода	Отверстие для подачи горячей воды закрыто.	Проверьте и откройте отверстие
	Температура горячей воды отрегулирована неверно.	Выполните корректировку в соответствии с указаниями в руководстве.
	Вода не нагревается до заданной температуры, так как время нагревания слишком короткое.	Выполните корректировку в соответствии с указаниями в руководстве.
	Повреждение компонентов.	Если пункты 1,2 и 3 не подходят, обратитесь в отдел технического обслуживания.
Недостаточная температура или объем горячей воды	Текущий режим работы задан неправильно и установлено слишком низкое значение температуры.	Выполните корректировку в соответствии с указаниями в руководстве.
	Давление водопроводной воды слишком велико.	Закройте водовыпускной клапан.
Нестабильный напор и температура воды	Возможно проблема в стабильности давления водопроводной воды.	Закройте водовыпускной клапан или продолжите эксплуатацию после стабилизации давления.
Отсутствует питание или отказ дисплея	Прибор неплотно подключен к источнику питания.	Проверьте электрическую розетку.
	Повреждение компонентов.	Если пункт 1 не подходит, обратитесь в отдел технического обслуживания.
Ошибка E1	Отказ электрической цепи	Обратитесь в отдел технического обслуживания.
Ошибка E2/H0	Внутренний бак не наполнен водой.	Выключите прибор, наполните бак водой, затем включите прибор снова.
	Повреждение компонентов.	Если пункт 1 не подходит, обратитесь в отдел технического обслуживания.
Ошибка E3/E6/E8	Температура окружающей среды ниже -20 °C	Выключите прибор, когда температура поднимется выше -19 °C, снова включите прибор, чтобы он заработал в нормальном режиме.
	Повреждение датчика	Если пункт 1 не подходит, обратитесь в отдел технического обслуживания.

Служба поддержки клиентов

Мы рекомендуем обращаться в службу поддержки клиентов компании «Хайер», а также использовать оригинальные запасные части. Если у вас возникли проблемы с вашей бытовой техникой, пожалуйста, сначала изучите раздел «Устранение неисправностей».

Если вы не нашли решения проблемы, пожалуйста, обратитесь:

— к вашему официальному дилеру или

— в наш колл-центр:

8-800-250-40-36 (РФ),

8-10-800-2000-17-06 (РБ),

— на сайт www.haieronline.ru, где вы можете оставить заявку на обслуживание, а также найти ответы на часто задаваемые вопросы. Обращаясь в наш сервисный центр, пожалуйста, подготовьте следующую информацию, которую вы можете найти на паспортной табличке и в чеке:

Также, пожалуйста, проверьте наличие гарантии и документов о продаже

Важно! Отсутствие на приборе серийного номера делает невозможной для Производителя идентификацию прибора и, как следствие, его гарантийное обслуживание. Запрещается удалять с прибора заводские идентифицирующие таблички. Отсутствие заводских табличек может стать причиной отказа выполнения гарантийных обязательств.

В настоящий документ могут быть внесены изменения без предварительного уведомления.

Продукция соответствует требованиям технических регламентов Евразийского экономического (Таможенного) союза: Сертификат соответствия

№ ЕАЭС RU С-CN.АЯ46.В.43497/25 от 08.10.2025 действует до 07.10.2030;

Декларация о соответствии № ЕАЭС N RU Д-CN.РА11.В.34610/25 от 05.12.2025 действует до 04.12.2030.

Более подробные сведения указаны в Едином реестре выданных сертификатов соответствия и зарегистрированных деклараций о соответствии Евразийского экономического союза.

Гарантийные условия

Уважаемый покупатель!

Корпорация Haier благодарит вас за ваш выбор, гарантирует высокое качество и безупречное функционирование изделий (товара) при соблюдении правил эксплуатации, установки (монтажа) и технического обслуживания. Официальный срок службы на электрических водонагревателях, предназначенные для использования в быту—7 лет со дня передачи изделия конечному потребителю. Учитывая высокое качество изделий, их фактический срок службы может значительно превышать официальный, и при бережном и внимательном отношении они будут служить вам долгие годы. Однако по окончании срока службы на основании Закона о защите прав потребителей изготовитель не обязуется обеспечивать потребителю возможность использования изделия по назначению и не несет ответственность за существенные недостатки, которые могут представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде. Тем не менее, по окончании срока службы изделия вы можете обратиться в Авторизованный сервисный центр для проведения за дополнительную плату диагностических работ, получения информации по утилизации изделия.

Во избежание недоразумений, убедительно просим вас при покупке внимательно изучить эксплуатационную документацию, условия гарантийных обязательств на товар, а также сохранять в течение срока службы документы, прилагаемые к товару при его продаже (товарный или кассовый чек, эксплуатационную документацию, накладные, гарантийный талон). Если купленное вами изделие требует специальной установки (подключения), периодического технического обслуживания в соответствии с прилагаемой к изделию эксплуатационной документацией – необходимо обратиться в Авторизованный сервисный центр.

Во избежание возникновения механических, термических и электрических повреждений рекомендуется производить регулярное техническое обслуживание изделия в Авторизованном сервисном центре с периодичностью не менее одного раза в год в зависимости от условий эксплуатации, что будет способствовать сохранению высокой производительности изделия, а также увеличит его фактический срок службы. Выход из строя изделия по причине загрязнения (пыль, грязь, шерсть, ворс) признается не гарантийным случаем и подлежит устранению исключительно за счет потребителя. Периодическое техническое обслуживание изделия производится Авторизованным сервисным центром за дополнительную плату.

Корпорация Haier оставляет за собой право отказать в гарантийном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий.

Условия гарантийного обслуживания

Корпорация Haier устанавливает гарантийный срок для электрического накопительного водонагревателя 2 года с даты передачи товара потребителю. Гарантийный срок на внутренний бак электрического водонагревателя—7 лет, для серий F3, F7, V1(R), H1, H3, III(ET), F1 гарантийный срок на внутренний бак — 8 лет, для серий TF7, TF7P гарантийный срок на внутренний бак — 10 лет, гарантийный срок для нагревательного элемента (ТЭН) для серии EC5, Q1(R), Q2(R), C1, C2, Q1(R), Q2(R), V1(R), H1, H3, III(ET), F1 — 4 года, для серий TF7/TF7P—10 лет. Гарантийное обслуживание распространяется только на товары, упакованные документами, прилагаемыми к товару при его продаже (товарный или кассовый чек, эксплуатационная документация, накладные, гарантийный талон), позволяющими идентифицировать товар. Отсутствие на изделии серийного номера (в случае если он предусмотрен изготовителем) делает невозможной его идентификацию и, как следствие, его гарантийное обслуживание. Запрещается удалять с изделия заводские идентифицирующие таблички. Повреждение или отсутствие заводских табличек, гарантийных пломб (в том случае, если их наличие предусмотрено изготовителем) может стать причиной отказа от выполнения гарантийных обязательств.

Гарантийное обслуживание производится исключительно Авторизованными сервисными центрами Haier. Полный список Авторизованных сервисных центров вы можете узнать в Информационном центре Haier по телефонам:

8-800-250-43-05 — для Потребителей из России (бесплатный звонок из регионов России)

8-10-800-2000-17-06 — для Потребителей из Беларуси (бесплатный звонок из регионов Беларуси)

или на сайте: haieronline.ru или сделав запрос по электронной почте: help@haieronline.ru.

Данные Авторизованных сервисных центров могут быть изменены, за справками обращайтесь в Информационный центр Haier

Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

- нарушения потребителем условий и правил эксплуатации, хранения и/или транспортировки товара;
- неправильной установки и/или подключения изделия;
- нарушения технологии работ с электрическими подключениями, как и привлечение к монтажу изделия лиц, не имеющих соответствующей квалификации, подтвержденной документально;
- отсутствия своевременного технического обслуживания изделия в том случае, если этого требует эксплуатационная документация;
- избыточного или недостаточного давления в водопроводной сети;
- использования изделия в целях, для которых оно не предназначено;
- действий третьих лиц: ремонт или внесение несанкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений неуполномоченными лицами;
- отклонений от стандартов и норм питающих сетей;
- действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния т.п.);
- несчастных случаев, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц, в том числе повлекших механические повреждения изделия;
- попадания внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, продуктов жизнедеятельности насекомых;
- срабатывание термозащиты в следствии включения не заполненного/не полностью заполненного водой бака водонагревателя;
- нестабильного соединения проводной/беспроводной сети и нестабильные телефонные линии, некачественным заземлением, внешними электромагнитными полями, воздействия прямого солнечного света, высокой влажности и вибрации;
- естественного ухудшения (старения), включая вложения, диски, руководства, а также снижения емкости аккумуляторного блока;
- использования нестандартных и (или) некачественных расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания и/или носителей информации различных типов.

Гарантийное обслуживание не распространяется на следующие виды работ:

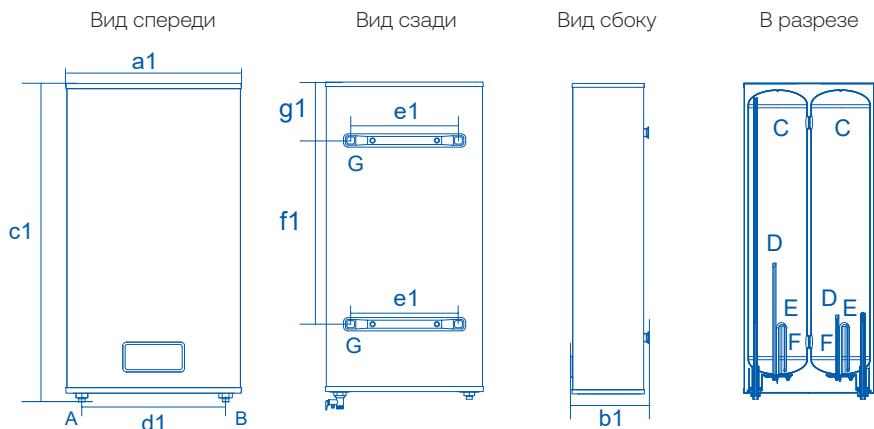
- установка, настройка и подключение изделия на месте эксплуатации;
- инструктаж и консультирование потребителя по использованию изделия;
- очистка изделия снаружи либо изнутри.

Гарантийному обслуживанию не подлежат нижеперечисленные расходные материалы и аксессуары:

- фильтры, шланги для подвода /слива воды;
- пульты управления, аккумуляторные батареи, элементы питания, внешние блоки питания и зарядные устройства;
- документация, прилагаемая к изделию.

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Габаритные размеры



A Выход горячей воды

B Вход холодной воды

C Внутренний бак

D Место установки термостата

E Нагревательный элемент

F Магниевый анод (стержень)

G Настенный кронштейн

Модель	$a1$ (мм)	$b1$ (мм)	$c1$ (мм)	$d1$ (мм)	$e1$ (мм)	$f1$ (мм)	$g1$ (мм)
ES50V-F1	530	315	760	435	362	307	197.5
ES80V-F1	530	315	1072	435	362	620	197.5
ES100V-F1	530	315	1282	435	362	830	197.5

ПРИМЕЧАНИЕ:

Предел допустимого отклонения вышеуказанных параметров: $\pm 5\%$.

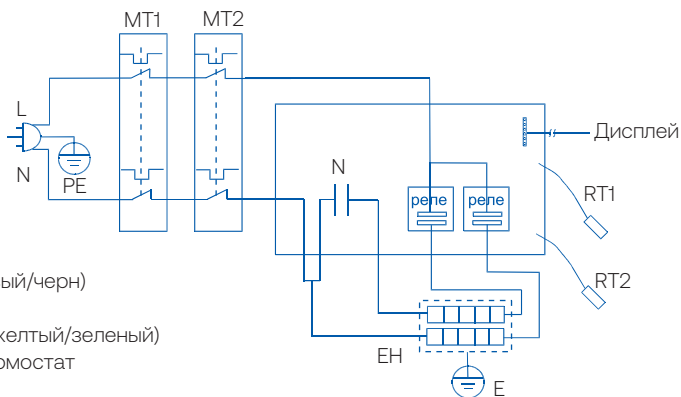
Технические характеристики, комплектация

Модель/ Параметр	Ед. изм	ES50V-F1	ES80V-F1	ES100V-F1
Номинальное напряжение	в	220-240	220-240	220-240
Номинальная частота	Гц	50	50	50
Номинальное давление	МПа	0,80	0,80	0,80
Номинальная мощность	Вт	3000	3000	3000
Вес нетто	КГ	26	35	42
Номинальная температура	°с	75	75	75
Номинальный объем	л	50	80	100
Водонепроницаемый класс	/	IPX4	IPX4	IPX4

ПРИМЕЧАНИЕ:

Предел допустимого отклонения массы нетто: ± 10%.

Электрическая принципиальная схема



L — Фаза (коричневый/черн)
N — Ноль (синий)
PE — Заземление (желтый/зеленый)
MT — Защитный термостат
RT1/RT2 — Датчик
EH — Нагревательный элемент

Количество	Название	Электроводо-нагреватель (шт.)	Предохра-нительный клапан (шт.)	Инструкция (экземпляр)	Анкерный болт (шт.)
Модель					
Серия F1		1	1	1	2



ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ

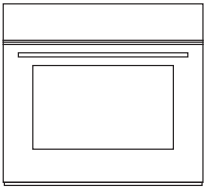
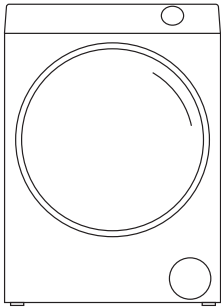
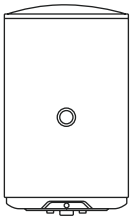
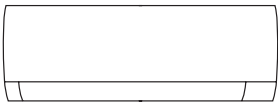
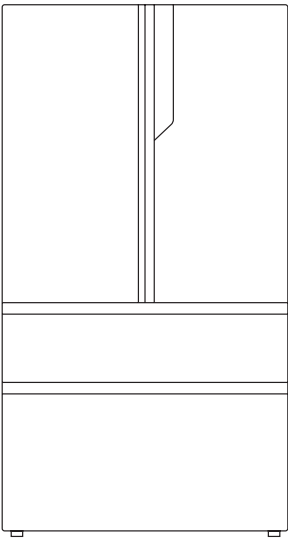
ЭЛЕКТР СУ ЖЫЛЫТҚЫШЫ

ҮЛГІСІ

ES50V-F1 ES80V-F1 ES100V-F1

ҚҰРЫЛҒЫНЫ ҚОЛДАНАР АЛДЫНДА ОСЫ НҰСҚАУЛЫҚТЫ МҰҚИЯТ ОҚЫП
ШЫҒЫҢЫЗ. ОНЫ АЛДАҒЫ УАҚЫТТА ПАЙДАЛАНУ ҮШІН САҚТАП ҚОЙЫҢЫЗ

Шартты белгілер



МАЗМҰНЫ

1	САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ	24
	Таңбаларды түсіндіру	24
	Бұйымды кәдеге жарату	27
2	ОРНАТУ	28
	Монтаждау	29
3	ПАЙДАЛАНУ	32
	ПАЙДАЛАНУ	32
4	КҮТІМ ЖӘНЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ	34
	Тазалау және техникалық қызмет көрсету	34
	Техникалық қызмет көрсету картасы	35
5	КЕРІ БАЙЛАНЫС	36
	Ақаулықтарды жою	36
	Клиенттерге қызмет көрсету	37
	Кепілдікті қызмет көрсету шарттары және бұйым иесіне арналған ақпарат	37
	Кепілдік шарттары	38
6	ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ	39
	Техникалық сипаттамалары, комплектация	40

1. САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

Таңбаларды түсіндіру



ТҮЙІМ САЛЫНАДЫ!

Тыйым салынған әрекетті білдіреді.



ЕСКЕРТУ!

Міндетті іс-әрекетті білдіреді.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Назар аудару керек әрекетті білдіреді.



Егер электр қыздырғышында өрттің өткір иісі болса, дереу электр қуат көзін өшіріп, авторизацияланған сервистік орталығына хабарласыңыз.



ТҢЫМ САЛЫНАДЫ!

Тек білікті мамандар ғана ЭСЖ-ты жөндеу, техникалық қызмет көрсету, бөлшектеу және жинау жұмыстарын жүргізе алады.



ЖЕРГЕ ТҰЙЫҚТАУДЫ ҚАМТАМАСЫЗ ЕТУ ҚАЖЕТ

Толық қауіпсіздікті қамтамасыз ету үшін электр су жылытқышты электр желісіне қосу жерге тұйықталған жеке розетка арқылы жүзеге асырылуы тиіс (көп функциялы ажыратқыштары бар розеткаларды пайдалануға тыйым салынады). Электр розеткасы РФ мемлекеттік стандарттарына сәйкес келуі керек. Жерге берік тұйықталмаған жағдайда, су жылытқышты пайдалануға қатаң тыйым салынады. Кернеу сызығы мен нөлдік сызық дұрыс қосылғанын электр қалқанымен өлшеу керек.



ЕСКЕРТУ!

Егер қуат сымы зақымдалған болса, қауіпті жағдайлардың алдын алу үшін оны ауыстыруды өндірушінің немесе техникалық қызмет көрсету бөлімінің білікті қызметкерлері жүзеге асыруы керек.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

ЭСЖ пайдалану ұзақ мерзімде тоқтатылған жағдайда, ЭСЖ-ты электр қуат көзінен ажырату қажет, сондай-ақ тазалау және құту жөніндегі нұсқаулықтың Бөліміне сәйкес су жинағышта қалған барлық суды төгу қажет.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Ыстық сумей күйіп қалмас үшін сақтық шараларын қолданыңыз!

- Ыстық су клапаны мен құбырына қолыңызды тигізбеңіз.
- ЭСЖ қолданар алдында судың температурасы сізге ыңғайлы екеніне көз жеткізіңіз.



ЕСКЕРТУ!

Сақтандырғыш клапанның жұмыс күйін үнемі тексеріп отырыңыз.



ЗАЩИТА ОТ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

Бұл индикатор Хайер Компаниясының арнайы логотипі болып табылады. Су жылытқыштың ішінде Компанияның патенттік әдісі қолданылады, ол аспапты пайдалану кезінде Сіздің қауіпсіздігіңізді қамтамасыз етеді және су жылытқыштағы электрлік жерге тұйықталудың жарамдылығы мен сенімділігін әрдайым бақылайды. Егер индикатор жанған жағдайда, бұл электрлік жерге тұйықталудың жоқтығын білдіреді және электр су жылытқышты пайдалануды дереу тоқтатуды, сондай-ақ оны электр желісінен ажыратуды қажет екенін білдіреді. Сонымен қатар, сіз кез келген басқа электр аспаптардың бетіне қол тигізе алмайсыз. Авторизацияланған сервистік ұйымның өкілімен дереу хабарласыңыз және электр желісін тексеру үшін маманды шақырыңыз. Тексеру нәтижесінде логотип енді жарқырамайтынына көз жеткізіңіз.

**ТҮЙІМ САЛЫНАДЫ!**

Штепсельді дымқыл қолмен ұстамаңыз.

**ЕСКЕРТУ!**

Электр сымының көлденең қимасы сәйкес келетіндігін тексеру қажет су жылытқыштың нормативтік тогы. Қажет болса, білікті электрикке хабарласыңыз.

**ТҮЙІМ САЛЫНАДЫ!**

ЭСЖ ыстық суын тікелей ауыз су ретінде пайдаланбаңыз немесе ұқсас мақсаттарда.

**ТҮЙІМ САЛЫНАДЫ!**

ЭСЖ корпусы на су шашыратқыш немесе бу ағынын жібермеңіз.

**ЕСКЕРТУ!**

ЭСЖ-тың төмен температурада қатып қалуының алдын алу бойынша шаралар қабылдаңыз.

**ЕСКЕРТУ!**

ЭСЖ-ты қатты және тегіс қабырғаға орнатыңыз.

**ТҮЙІМ САЛЫНАДЫ!**

ЭСЖ-ты төкпе жүйесімен жабдықталмаған орындарға орнатпаңыз. ЭСЖ еденге орнатуға жол берілмейді.

**ЕСКЕРТУ!**

Аспапты физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеті шектеулі, сондай-ақ тәжірибесі мен білімі жоқ адамдар (3 жасқа дейінгі балаларды қоса алғанда), егер олар қараусыз болса немесе нұсқаулық берілмеген болса, пайдалануға тыйым салынады; 3 жастан 8 жасқа дейінгі балаларға су жылытқышқа қосылған клапанды ғана пайдалануға рұқсат етіледі.

Бұйымды кәдеге жарату

Егер сіздің электр су жылытқышыңызды енді пайдалану мүмкін болмаса және оны тастағыңыз келсе, онда қоршаған ортаға зиян тигізбеу үшін су жылытқышты дұрыс кәдеге жарату керек. Қосымша ақпарат алу үшін жергілікті қызметтерге хабарласыңыз. Егер су жылытқыш кәдеге жаратылуға арналған болса, электр су жылытқышты енді пайдалануға болмас үшін электр қуат көзінің сымын корпусқа мүмкіндігінше жақын етіп кесіңіз. Электр су жылытқышы кәдеге жаратылу барысында, сізге ешқандай қиындық тудырмайтындай етіп жасалған.



Бұйымдағы бұл таңба бұл бұйымды тұрмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жаратылмау керектігін білдіреді. Бұйым электрлік немесе электронды жабдықты жинау немесе кәдеге жаратылу орнына апарылуы керек.

Бұйымның дұрыс кәдеге жаратылуына көз жеткізе отырып, сіз қоршаған ортаға және адамдардың денсаулығына дұрыс емес кәдеге жаратудан туындауы мүмкін теріс әсер етудің алдын алуға көмектесесіз.

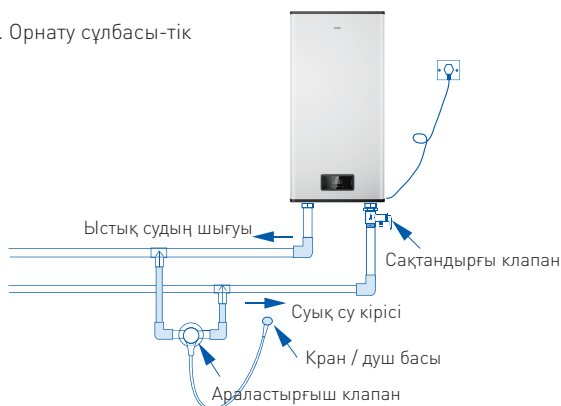
2. ОРНАТУ

Орнату кезіндегі сақтық шаралары

- Су жылытқышқа одан әрі қызмет көрсету және ықтимал жөндеу үшін ЭСЖ орнату кезінде белгілі бір саңылауларды (тігінен кемінде 250 мм, көлденеңінен кемінде 700 мм) қамтамасыз ету қажет. Жабық қораптың ішіне, қораптың төменгі бөлігінің деңгейінде ЭСЖ орнату кезінде қызмет көрсету үшін технологиялық қақпақты алу мүмкіндігін қамтамасыз ететін люкті қарастыру қажет.
- Су құбырындағы судың қысымы кемінде 0,05 МПа және 0,75 МПа аспайтынына көз жеткізіңіз.
- Электр су жылытқышты қоршаған ортаның температурасы 0 °C-тан жоғары және орталықтандырылған сумен жабдықтау жүйесі бар бөлмеде орнатыңыз. Ыстық су құбыры ыстық су шүмегіне мүмкіндігінше жақын орналасуы керек. Егер ЭСЖ мен ыстық су шүмегі арасындағы қашықтық 8 м-ден асса, жылу шығынын азайту үшін су құбырының жылу оқшаулауын қолданған жөн.
- Су жылытқышы орнатылған қабырға берік және тұрақты болуы керек. Ол суы бар су жылытқыштың екі есе салмағына төтеп беруі керек. Су жылытқыштың құлап кетуіне жол бермеу үшін желім материалдарын қолдануға жол берілмейді. Егер жүк көтермейтін қабырға немесе қуыс кірпіш қабырға пайдаланылса, онда тиісті қауіпсіздік шараларын қолдану қажет, мысалы, қосымша тіректерді орнату, өтпелі бұрандалар мен байланыстарды пайдалану.
- Су жылытқышты еденге арналған су төгетін тесікпен жабдықталған және ЭСЖ-қа қол жетімділікті қамтамасыз ететін жерде орналасуы керек. Бақтағы судың ағуы айналадағы немесе жер асты нысандарына зақым келтірмейтініне көз жеткізіңіз.
- Су жылытқышты пайдаланушы қысым мен қауіп сезімін сезінбеуі үшін унитаздың, ваннаның, қол жуғыштың немесе есік жақтауының үстіне қою ұсынылмайды.
- Кіріс және шығыс құбырларын дұрыс жалғаңыз. Сақтандырғыш клапанды орнатуды қандай да бір көзделмеген модификацияларсыз, білетін тәсілмен орындау керек. Сақтандырғыш клапанының саңылауынан судың кедергісіз шығуын қамтамасыз етіңіз.
- Фаза мен нөлдің дұрыс қосылуын тексеру үшін электрлік сынағышты қолданыңыз. Бактың сумен толтырылғанына көз жеткізгеннен кейін ғана, ЭСЖ-ты қосыңыз, барлық қосылыстар герметикалық және берілген қуат қанағаттандырады.
- Жылу ажыратқыштың кездейсоқ қалпына келтірілуіне байланысты қауіпті жағдайларды болдырмау үшін су жылытқышты таймерге, басқа сыртқы ажыратылып-қосылатын құрылғыға немесе басқа құрылғылармен жиі қосылатын тізбекке қосуға болмайды.
- Бұзылудың алдын алу үшін тек біздің компаниямыздың бөлшектері мен аксессуарларын ғана орнату керек, оларды өз қалауыңыз бойынша ауыстыруға немесе басқаларына ауыстыруға болмайды. Аксессуарларын зақым келген жағдайда жөндеу жұмыстарын жүргізу үшін техникалық қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз және осы қосылыстарды біздің компания ұсынған жаңаларына ауыстырыңыз. Олай болмаған жағдайда, өндіруші мен сатушы осы талаптарды сақтамаудан туындаған бұзылулардың нәтижесінде кез келген тікелей немесе жанама залалдар үшін қандай да бір жауапкершілік көтермейді.

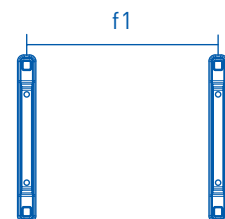
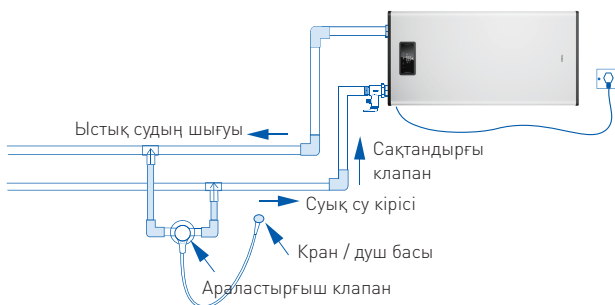
Монтаждау

1-сурет. Орнату сұлбасы-тік орнату



2-сурет

3-сурет. Орнату сұлбасы-көлденең орнату



өлшемі	ES50V-F1	ES80V-F1	ES100V-F1
f1	307 mm	620 mm	830 mm

4-сурет

- Орнатуды біздің компанияның сатудан кейінгі қызмет көрсету бөлімінің техникалық қызметкерлері немесе олар уәкілеттік адамдар орындауы керек. Дайындаушы, импорттаушы және сатушы аспаптың дұрыс орнатылмауының салдары, осы нұсқаулықтың талаптарын бұзу, сондай-ақ аспаптың дұрыс жұмыс істемеуіне, сумен жабдықтау жүйесіндегі бұзушылықтарға және басқа да салдарға әкеп соқтырған білікті емес және уәкілетті емес адамдардың орнатуы үшін жауап бермейді.
- Электр жылытқышы қабырғаға орнатылады.

F1 сериялары үшін тік орнату келесідей орындалады:

- 1 1-суретте орнату сызбанұсқасын қараңыз, 2-суретте көрсетілген өлшемдерге сәйкес, қабырғада 2 саңылауды перфоратормен немесе бұрғымен бұрғылаңыз, осылайша олар кеңейту бұрандамаларының диаметріне сәйкес келеді.
- 2 Алдымен анкерлік бұрандамаларды қабырғадағы саңылауларға кіргізіңіз, содан кейін оларды бекітіңіз (бұраңыз), содан кейін электр су жылытқышты ілмектерге іліп қойыңыз.
- 3 Сақтандырғыш клапанын және басқа керек-жарақтарды «Сақтандырғыш клапанын орнату» тармағына сәйкес орнатыңыз. Судың ағып кетуіне жол бермеу үшін қосылыстардың тығыздалуына назар аударыңыз.

F1 сериялары үшін көлденең орнатуға болады, орнату әдісі төменде жазылған:

- 1 3-суретте орнату сызбанұсқасын қараңыз, 4-суретте көрсетілген өлшемдерге сәйкес, қабырғада 2 саңылауды перфоратормен немесе бұрғымен бұрғылаңыз, осылайша олар анкерлік бұрандамалардың диаметріне сәйкес келеді.
- 2 Алдымен анкерлік бұрандамаларды қабырғадағы саңылауларға кіргізіңіз, содан кейін оларды бекітіңіз (бұраңыз), содан кейін электр су жылытқышты ілмектерге іліп қойыңыз.
- 3 Сақтандырғыш клапанын және басқа керек-жарақтарды «Сақтандырғыш клапанын орнату» тармағына сәйкес орнатыңыз. Судың ағып кетуіне жол бермеу үшін қосылыстардың тығыздалуына назар аударыңыз.

- Электр су жылытқышты орнату мен құрастыруды жеңілдету үшін электр су жылытқыштың жеткізу (суық) және шығару (ыстық) құбырларының түйісулерінде және қосылыстарында G1/2 бұрандалы қосылысын пайдалану ұсынылады. Ішкі бакты сумен толтырыңыз және ағып кетудің бар-жоғын, барлық жерде қосылыстардың тығыздалғанын тексеріңіз. Егер су ағып кетсе, суды ағызып, қайта қосыңыз.

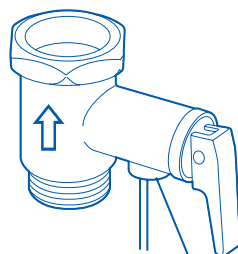
Ескерту: келесіге көз жеткізіңіз:

- F1 сериялары үшін дене жарақатына немесе мүліктің жоғалуына/бұзылуына әкелуі мүмкін электр жылытқышының құлап кетуіне жол бермеу үшін құрылғының артқы жағындағы қабырға кронштейні қабырғадағы анкерлік бұрандамаларға мықтап бекітілген.

Сақтандырғыш клапанын орнату

- Сақтандырғыш клапанының корпусындағы тілшенің бағытына сәйкес (тілше су жылытқышты көрсетеді), суды ЭСЖ-қа өткізетін құбырға орнатылатын, 0,80 МПа тең (C1/2 бұрандамалы бөлігі) номиналды қысыммен сақтандырғыш клапанын орнатыңыз. Электр энергиясы ЭСЖ-на қосылып, су қызған кезде бакта су кеңейеді. Бактағы қысымды төмендету үшін аз мөлшердегі су қыздырылған кезде сақтандырғыш клапанының шығу саңылауынан ағып кетуі мүмкін. Сақтандырғыш клапанының саңылауынан судың кедергісіз шығуын қамтамасыз етіңіз.

5-сурет



Төлке құбыршекке қосыңыз



- Сақтандырғыш клапанының төкпе құбыршегін орнату әдісі: құбыршектің бір ұшы сақтандырғыш клапанының қысымын төмендететін саңылауға бұралып, құбыршектің ұзындығын нақты жұмыс жағдайларына байланысты реттеуге болады, қысымды босату кезінде су еденге тамшыламау үшін, екінші ұшы канализациялық саңылауға қосылады. Сақтандырғыш клапанның төкпе құбыршегін үй-жайдағы плюс температурада майыстырмай еңкіш күйінде жалғау керек.

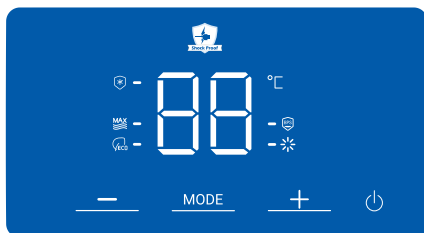
3. ПАЙДАЛАНУ

Пайдалану

Монтаждауды аяқтап, алдымен су жылытқыштың кіріс клапаны мен шығару келтеқұбырын ашыңыз, өйткені бакта бірінші рет пайдаланғанда су болмайды, ал содан кейін ыстық судың максималды қысымын қамтамасыз ету үшін араластырғыш клапанды ашыңыз.

Душ құйғысынан үздіксіз су ағыны шыққаннан кейін шығару келте құбырын жабыңыз, себебі бұл бак сумен толтырылғанын білдіреді. Барлық жалғаулар саңылаусыз екеніне көз жеткізіп, ЭСЖ қосыңыз.

Басқару тақтасының сыртқы көрінісі



Белгішелердің сипаттамасы:

- Антифризді индикациялау белгішесі
- ECO режимінің белгісі
- BPS функциясы
- Жылыту индикаторының белгішесі
- Температураны көрсету

Түймелердің сипаттамасы:

- MODE** Режимдерді ауыстыру түймешігі
- Температураны азайту түймешігі
- Температураны арттыру түймешігі
- Режимдерін ауыстырып қосуға арналған батырма

Қос./Сөнд.

- Қуат көзін қосыңыз, дисплей іске қосылғаннан кейін 1 секундтан соң қыздыру режиміне өтіңіз.
- Қосу үшін батырмасын басыңыз.

ECO режимі

Режимді белсендіру үшін **MODE** пернесін басыңыз, дисплейде сәйкес индикатор жанғанда «ECO» таңдаңыз.

Бұл режимде электр су жылытқышы пайдаланушының су тұтыну әдеттерін автоматты түрде есте сақтайды және талдайды, зияткерлік жұмысты жүзеге асырады және тәулік бойы пайдаланушының қажеттіліктеріне бейімделеді және электр энергиясын үнемдейді. Шығу үшін **MODE** түймесін тағы бір рет басыңыз. Қуат кезін ешіргеннен кейін және ЭСЖ қайта қосылған кезде, бұл функцияны қалпына келтіруге болады, ол пайдаланушының суды тұтыну әдеттерін қайта есте сақтайды.

BPS (бактерияларға қарсы) режимі

Кейінгіде режимдер пернесіне MODE басқанда, бактерияларға қарсы **BPS**  режимі 75°C температурасымен іске қосылады, бұл суды максималды қыздыру температурасы. Ол алдын ала орнатылған және осы режимде реттелмейді. Содан кейін бактағы су табиғи түрде негізгі режимнің белгіленген температурасына дейін суиды (біртіндеп өтетін процесс, бұл ұзақ уақытты алады).

Негізгі режим

Негізгі қыздыру режимі барлық режимдер арасында ретімен ауысып, **MODE** пернесін басу арқылы таңдалады. Егер **ECO** немесе **BPS** режимінде температураны **SET** пернелерімен реттеуді бастаса, су жылытқышы автоматты түрде негізгі қыздыру режиміне ауысады. Температура **SET** пернелерімен 35°C-75°C диапазонында 1°C қадаммен реттеледі, пернені басып ұстағанда температураның жылдам реттелуі орын алады. Реттеуді тоқтатып, орнатылған температура таблода екі рет жыпылықтайды, содан кейін дисплей бактағы судың нақты температурасын көресту режиміне ауысады.

MAX режим

MODE түймесін басу, Max индикаторын жарықтандыратын **MAX** режимін таңдау арқылы екі өт түтікшінің бір мезгілде қызуына қол жеткізуге болады, бұл максималды ыстық суды қамтамасыз етеді. Режим қыздыру аяқталғаннан кейін сөнбейді және термостатқа түседі.

Сөндіру

Су жылытқышты пайдалануды аяқтағаннан кейін (суды енді қыздырмайсыз) сөндіру үшін  басу керек. Экран сөнеді және су жылытқышы пернелерге жауап беруді тоқтатады, қыздыру тоқтайды. Ұзақ уақыт тұрып қалғанда құрылғыны желіден ажыратып, нұсқаулыққа сәйкес ішкі бактан суды ағызып, су шүмектерін жабу ұсынылады.

4. КҮТІМ ЖӘНЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Тазалау және техникалық қызмет көрсету

ЕСКЕРТУ!



Берілген су жылытқышты жөндеу және техникалық қызмет көрсету тек білікті мамандар жүргізуі керек. Біліксіз араласу ауыр дене жарақатының себебі болуы немесе мүлікке зиян келтіруі мүмкін.

- Су жылытқышты тазаламас бұрын электр қуат көзін өшіру керек. Су жылытқыштың бетін бейтарап жуғыш заттарды пайдаланып дымқыл шүберекпен сүртіңіз. Бензинді немесе басқа еріткіштерді қолданбаңыз. Тазалау аяқталғаннан кейін су жылытқышты құрғақ шүберекпен сүртіңіз. Құрамында абразивті материал (мысалы, тіс пастасы), қышқылдар, химиялық ерітінді (мысалы, спирт) немесе политура бар тазартқышты қолданбаңыз. Су жылытқыштың жоғары тиімді жұмысын қамтамасыз ету үшін әр үш жыл сайын оның жылыту түтіктері мен су бағын үнемі тазалап отыру керек. Тазалау кезінде қыздыру түтігінің қорғаныш жабынына және бактың ішкі бетіне зақым келтірмеу керек.
- Су жылытқыштың тиімділігі жоғары жұмысын қамтамасыз ету үшін оған үнемі техникалық қызмет көрсету қажет (екі жылда бір рет ұсынылады). Пайдаланылатын судың сапасына және су жылытқышты пайдаланудың жүйелілігіне байланысты кемінде екі жылда бір рет магний анодын ауыстыру қажет. Магний аноды суды қоспалардан тазартады және су жылытқыштың қызмет ету мерзімін ұзартады. Техникалық қызмет көрсету үшін Авторизацияланған Сервистік орталығына хабарласыңыз.

Еске саламыз:

- Егер су жылытқышы ұзақ уақыт пайдаланылмаса, су жүргізетін құбырдағы шұраны жауып, араластырғыш клапанды ашып, оның тұтқасын ыстық судың максималды деңгейіне қою керек. Осыдан кейін аз мөлшердегі ыстық сумен күйіп қалмауыңызға мән бере отыра, душтың сүкүйғышын бұрап алыңыз. Содан кейін суды ішкі бактан ағызу үшін, сақтандырғыш клапанын алыңыз.
- Екінші рет қолданған кезде, кез-келген ақаулықты болдырмас үшін, электр қуат көзін қоспас бұрын, құбырдан газдарды шығару үшін, ыстық су шүмегін ашу ұсынылады. Бұл ретте ашық клапанның жанында темекі шегуге және ашық жалынның болуына жол берілмейді. Сонымен қатар, су жылытқыштың құрамдас бөліктерінің жақсы күйде екенін және оларды пайдалануды бастамас бұрын ішкі су бағының толтырылғанын мұқият тексеру қажет.

Күні	Орындалған жұмыстар	АСО атауы	АСО қызметкерінің қолы	Клиенттің қолы

5. КЕРІ БАЙЛАНЫС

Ақаулықтарды жою

Ақаулық	Ықтимал себептері	Жою әдісі
Су қысымы жоқ	Сумен жабдықтау жүйесі өшірілген немесе жүйеде су қысымы өте төмен.	Тексеру
	Су беру құбыршегі бітеліп қалды және / немесе ыстық су беру шүмегі жабылды.	Тексеру және тазалау
ТЕК суық су беріледі	1 Ыстық су беру саңылауы жабық.	Саңылауды тексеріп, ашыңыз
	2 Ыстық судың температурасы дұрыс реттелмеген.	Нұсқаулықтағы нұсқауларға сәйкес түзетуді орындаңыз.
	3 Су белгіленген температураға дейін қызбайды, өйткені қыздыру уақыты тым қысқа.	Нұсқаулықтағы нұсқауларға сәйкес түзетуді орындаңыз.
	4 Компоненттердің зақымдануы.	Егер 1,2 және 3-тармақтары сәйкес келмесе, техникалық қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.
Ыстық судың жеткіліксіз температурасы немесе көлемі	1 Ағымдағы жұмыс режимі дұрыс орнатылмаған және тым төмен температура орнатылған.	Нұсқаулықтағы нұсқауларға сәйкес түзетуді орындаңыз.
	2 Ағын судың қысымы тым жоғары.	Су шығару клапанын жабыңыз.
Судың тұрақсыз қысымы мен температурасы	Мәселе ағын судың қысымының тұрақтылығында болуы мүмкін.	Су шығару клапанын жабыңыз немесе қысым тұрақтанғаннан кейін жұмысын жалғастырыңыз.
Қуат жоқ немесе дисплейдің істен шығуы	1 Аспап қуат көзіне әлсіз қосылған.	Электр розеткасын тексеріңіз.
	2 Компоненттердің зақымдануы.	Егер 1-тармақ сәйкес келмесе, техникалық қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.
E1 қатесі	Электр тізбегінің істен шығуы	Техникалық қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.
E2/H0 қатесі	1 Ішкі резервуар сумен толтырылмаған.	Аспапты өшіріп, бакты сумен толтырыңыз, содан кейін аспапты қайтадан қосыңыз.
	2 Компоненттердің зақымдануы.	Егер 1-тармақ сәйкес келмесе, техникалық қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.
E3/E6/E8 қатесі	1 Қоршаған орта температурасы -20 °C-тан төмен	Аспапты өшіріңіз, температура -19 °C-тан жоғары болғанша дейін күтіңіз, содан кейін қалыпты режимде жұмыс істеуі үшін аспапты қайтадан қосыңыз.
	2 Бергіштің зақымдануы	Егер 1-тармақ сәйкес келмесе, техникалық қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.

Клиенттерді қолдау қызметі

Біз Haier компаниясының тұтынушыларды қолдау қызметіне, сондай-ақ түпнұсқалық қосалқы бөлшектерін пайдалануға кеңес береміз. Егер тұрмыстық техникаңыздың ақаулары туындаса, алдымен «Ақауларды жою» бөлімін оқып шығыңыз.

Егер сіз мәселеңіздің шешімін таба алмасаңыз, мынаған жүгініңіз:

— өзіңіздің ресми дилеріңізге немесе

— біздің колл-орталыққа:

8-800-070-01-29 (РҚ),

— www.haieronline.kz, сайтына, онда сіз қызмет көрсетуге өтініш қалдыра аласыз, сондай-ақ жиі қойылатын сұрақтарға жауап таба аласыз.

Сервистік орталығымызға жүгіне отырып, өтінеміз, паспорт тақтайшасынан және түбіртектен табуға болатын төмендегі ақпаратты дайындаңыз:

Сондай-ақ, кепілдік пен сату құжаттарын болуын тексеріңіз

Маңызды! Аспапта сериялық нөмірінің болмауы Өндіруші үшін аспапты сәйкестендіруді және нәтижесінде кепілдікті қызмет көрсетуді мүмкін емес етеді. Аспаптан зауыттық сәйкестендіру тақтайшаларын алып тастауға тыйым салынады. Зауыттық тақтайшалардың болмауы кепілдік міндеттемелерді орындаудан бас тартуға себеп болуы мүмкін.

Осы құжатқа алдын ала ескертусіз өзгерістер енгізілуі мүмкін.

Кепілдік шарттары

Құрметті сатып алушы!

Haier корпорациясы таңдауыңыз үшін алғыс білдіріп, пайдалану, орнату (монтаждау) және техникалық қызмет көрсету ережелерін сақтаған жағдайда бұйымдардың (тауардың) жоғары сапасы мен мінсіз жұмыс істеуіне кепілдік береді. Тұрмыстағы пайдалануға арналған электр су қыздырғыштарының ресми қызмет ету мерзімі—өнімді түпкілікті тұтынушыға берген күннен бастап 7 жыл. Бұйымдардың жоғары сапасын ескере отырып, олардың нақты қызмет мерзімі ресми мерзімнен едәуір асып кетуі мүмкін және уақыты әрі мұқият қарасаңыз, олар сізге көптеген жылдар бойы қызмет етеді. Алайда, қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін Тұтынушылар құқықтарын қорғау туралы Заң негізінде дайындаушы тұтынушыға бұйымды мақсаты бойынша пайдалану мүмкіндігін қамтамасыз етуге міндеттенбейді және тұтынушының өміріне, денсаулығына қауіп төндіретін, оның мүлкіне немесе қоршаған ортаға зиян келтіруі мүмкін елеулі кемшіліктер үшін жауап бермейді. Дегенмен, бұйымның қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін сіз бұйымға қосымша ақыға диагностикалық жұмыстарды жүргізу, кәдеге жарату жөнінде ақпарат алу үшін Авторландырылған сервистік орталыққа жүгіне аласыз.

Түсініспеушіліктерді болдырмау үшін сізден сатып алу кезінде пайдалану құжаттамасын, тауарға кепілдік міндеттемелерінің шарттарын мұқият зерделеуді, сондай-ақ тауарды сату кезінде оған қоса берілетін құжаттарды (тауар немесе кассалық чек, пайдалану құжаттамасы, жүкқұжаттар, кепілдік талон) қызмет мерзімі бойы сақтауды сұраймыз. Егер сіз сатып алған бұйым арнайы орнатуды (қосылуды), бұйымға қоса берілетін пайдалану құжаттамасына сәйкес мерзімді техникалық қызмет көрсетуді талап етсе, Авторландырылған сервистік орталыққа жүгіну қажет. Механикалық, термиялық және электрлік зақымданулардың пайда болуына жол бермеу үшін бұйымға тұрақты техникалық қызмет көрсетуді пайдалану жағдайларына қарай жылына кемінде бір рет кезеңділікпен Авторландырылған сервистік орталыққа жүргізу ұсынылады, бұл бұйымның жоғары өнімділігін сақтауға ықпал етеді, сондай-ақ оның нақты қызмет ету мерзімін арттырады. Ластануы (шаң, кір, жүн, түк) себебінен бұйымның істен шығуы кепілдік емес жағдай болып танылады және тек тұтынушының есебінен ғана жойылуы тиіс.

Бұйымға мерзімді техникалық қызмет көрсетуді Авторландырылған сервистік орталық қосымша ақыға жүргізеді. Haier корпорациясы төменде көрсетілген шарттар сақталмаған жағдайда бұйымға кепілдік қызмет көрсетуден бас тарту құқығын өзінше қалдырады.

Кепілдік қызмет көрсету шарттары

Haier корпорациясы электр жинақтаушы сұжылықтық үшін кепілдік мерзімін тұтынушыға тауарды берген күннен бастап 2 жылды құрайды.

Электр су қыздырғышының ішкі бағына кепілдік мерзімі —7 жыл, F3, F7, V1(R), H1, H3, III(ET), F1 сериялары үшін ішкі бағына кепілдік мерзімі—8 жыл, TF7, TF7P сериялары үшін ішкі бағына кепілдік мерзімі —10 жыл, EC5, Q1(R), Q2(R), C1, C2, Q1(R), Q2(R), V1(R), H1, H3, III(ET), F1 сериясы үшін қыздыру элементі (ТЭН) үшін кепілдік мерзімі —4 жыл, TF7/TF7P сериясы үшін—10 жыл. Кепілдікті қызмет көрсету тауарды сату кезінде оған қоса берілетін құжаттармен (тауарлық немесе кассалық чек, пайдалану құжаттамасы, жүкқұжаттар, кепілдік талон) жинақталған, тауарды сәйкестендіруге мүмкіндік беретін тауарларға ғана қолданылады. Бұйымда сериялық нөмірдің болмауы (егер оны дайындаушы көздеген жағдайда) оны сәйкестендіруге және соның салдарынан оған кепілдік қызмет көрсетуге мүмкіндік бермейді. Бұйымнан зауыттық сәйкестендіру тақтайшаларын алып тастауға тыйым салынады. Зауыттық тақтайшалардың, кепілдік пломбалардың зақымдануы немесе болмауы (егер олардың болуын дайындаушы көздеген жағдайда) кепілдік міндеттемелерін орындаудан бас тартуға себеп болуы мүмкін.

Кепілдік қызметін көрсетуді тек Haierдің авторластырылған серіктестері жүргізеді. Авторландырылған сервис орталықтарының толық тізімін Haier ақпараттық орталығына мына нөмірлерге қоңырау шалу арқылы ала аласыз:

8-800-070-01-29 — Қазақстаннан келген тұтынушылар үшін (Қазақстан өңірлерінен тегін қоңырау шалу)

немесе сайтта: <https://haieronline.kz/> немесе келесі электрондық пошта арқылы сұрату жасап біле аласыз:

support-kz@haieronline.kz.

Авторландырылған сервистік орталықтарының деректерін өзгерту мүмкін, анықтау үшін Haier ақпараттық орталығына жүгініңіз.

Кепілдікті қызмет көрсету келесілердің салдарынан ақау пайда болған бұйымдарға көрсетілмейді:

- тұтынушының тауарды пайдалану, сақтау және/немесе тасымалдау жағдайлары мен ережелерін бұзуы;
- бұйымды қате орнату және/немесе қосу;
- бұйымды монтаждауға тиісті біліктілігі жоқ, құжатпен расталған тұлғаларды тарту сияқты электр қосылымдарымен жұмыс технологиясын бұзу;
- пайдалану бойынша құжаттама талап еткен жағдайда бұйымға уақытылы техникалық қызмет көрсетпеу;
- су құбырларының желісіндегі артық немесе жеткіліксіз қысымнан;
- бұйымды ол арналмаған мақсаттарда пайдалану;
- үшінші тұлғалардың әрекеттері: уәкілеттігі жоқ тұлғалардың жөндеуі немесе өндіруші рұқсат етпеген құрылымдық немесе сызбалы техникалық өзгерістерді енгізуі;
- қорек желілерінің стандарттары мен нормаларынан ауытқуынан;
- еңсерілмейтін күш әрекеттерінен (апат, өрт, найзағай және т. б.);
- жазатайым оқиғалар, тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың қасақана немесе абайсыз әрекеттері, оның ішінде бұйымның механикалық зақымдануы;
- бұйымның ішіне бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің, жәндіктердің тіршілік қызметі қалдықтарының түсуі;
- су жылтықтың толтырылмаған/ толық толтырылмаған бағының іске қосылуының салдарынан термоқорғаудың іске қосылуы;
- сымды/сымсыз желісінің тұрақсыз байланысы және тұрақсыз телефон желілері, сапасыз жерге тұйықтау, сыртқы электромагниттік өрістер, тікелей күн сәулесінің әсері, жоғары ылғалдылық және діріл;
- табиғи нашарлау (ескіру), соның ішінде тіркелмелер, дискеталар, нұсқаулықтар, сондай-ақ аккумуляторлық блоктың сыйымдылығының төмендеуі;
- стандартты емес және (немесе) сапасыз шығыс материалдарын, керек-жарақтарды, қосалқы бөлшектерді, қуат беру элементтерін және/ немесе әртүрлі типтегі ақпарат тасымалдағыштарды пайдалану.

Кепілдік қызмет көрсету келесі жұмыстар түрлеріне қолданылмайды:

- бұйымды пайдаланатын жерде орнату, баптау және қосу;
- тұтынушыға бұйымды пайдалану жөнінде нұсқау және кеңес беруіне;
- Құрылғыны сыртынан немесе ішінен тазалау.

Төменде аталған шығын материалдары мен аксессуарларға кепілдік бойынша қызмет көрсетілмейді:

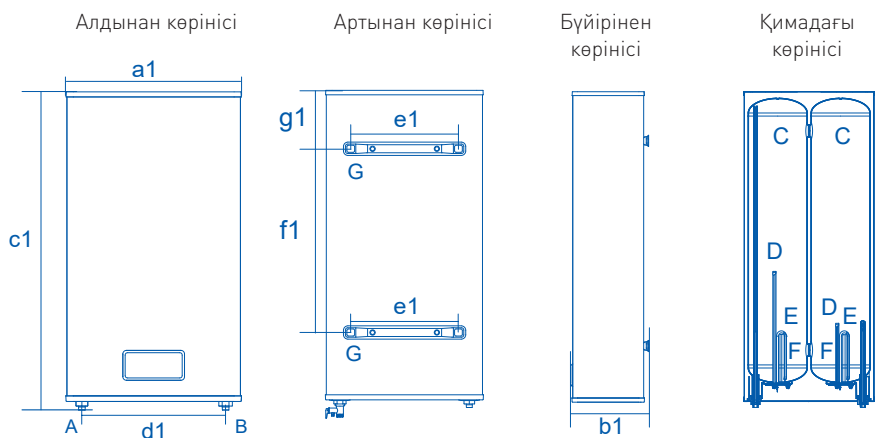
- сүзгілер, суды жеткізу/ағуына арналған құбыршықтар;
- басқару пульттері, аккумуляторлық батареялар, қуат беру элементтері, қуат берудің сыртқы блоктары және зарядтау құрылғылары;
- бұйымға қосымша тіркелетін құжаттама.

6. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

6

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Габариттік өлшемдері



A Ыстық судың шығысы

B Суық су кірісі

C Ішкі бак

D ТӨН

E Термостаты бар түтік

F Магний аноды (өзек)

G Қабырға кронштейні

Моделі	a1 (мм)	b1 (мм)	c1 (мм)	d1 (мм)	e1 (мм)	f1 (мм)	g1 (мм)
ES50V-F1	530	315	760	435	362	307	197.5
ES80V-F1	530	315	1072	435	362	620	197.5
ES100V-F1	530	315	1282	435	362	830	197.5

ЕСКЕРТУ:

Жоғарыда көрсетілген параметрлердің рұқсат етілген ауытқу шегі: $\pm 5\%$.

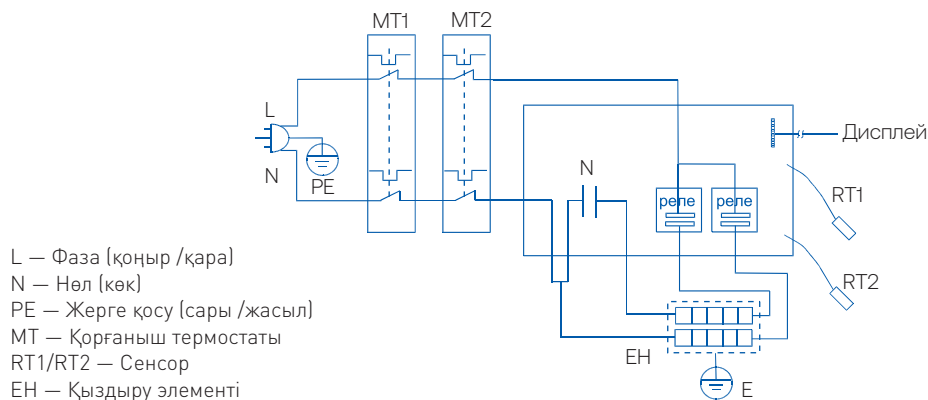
Техникалық сипаттамалары, комплектация

Үлгі / Параметр	Өлшем бірлігі	ES50V-F1	ES80V-F1	ES100V-F1
Номиналды кернеу	в	220-240	220-240	220-240
Номиналды жиілік	Гц	50	50	50
Номиналды қысым	МПа	0,80	0,80	0,80
Номиналды қуат	Вт	3000	3000	3000
Таза салмақ	КГ	26	35	42
Номиналды температура	°с	75	75	75
Номиналды көлемі	л	50	80	100
Су өткізбейтін класс	/	IPX4	IPX4	IPX4

ЕСКЕРТПЕ:

Таза салмағының рұқсат етілген ауытқу шегі: $\pm 10\%$.

Электрлік қағидалық сызбанұсқа



Қаптама парағы

Саны	Атауы	Электр су жылытқышы (дана)	Сақтанды- рғыш клапаны (дана)	Нұсқаулық (дана)	Анкерлік бұрандама (дана)
Моделі					
F1 сериясы		1	1	1	2

Haier

RU

Изготовитель:

«Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.», Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park HI-tech Zone, Laoshan District, Qingdao, China

Уполномоченная организация / импортер:

ООО «ХАР», 121099, город Москва, Новинский бульвар, дом 8, этаж 16, офис 1601.

Уполномоченная организация в

Республике Казахстан:

ТОО «Хайер Мидл Эйжа», 050000, город Алматы, Медеуский район, Проспект Достык, дом 210.

Дата изготовления и гарантийный срок указаны на этикетке устройства

Сделано в Китае

KZ

Өндіруші:

«Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.», Рум S401, Хайер бренд билдинг, Хайер индастри парк Хай-тек зон, Лаошан дистрикт, Циндао, Қытай

Қазақстан Республикасындағы уәкілетті ұйым/ импорттаушы:

«Хайер Мидл Эйжа» ЖШС, 050000, Алматы қаласы, Медеу ауданы, Достық даңғылы, 210 ғимарат.

Шығарылған күні мен кепілдік мерзімі құрылғының жапсырмасында көрсетілген

Қытайда жасалған

EAC

一维码

0040516103

V*****